

FRANCISCO PIMIENTA

pimentavalos@gmail.com

C. +1 714 312 3106

Summary

Over 10 years of experience in the language industry, Interpreting, Translating and Training. Active IMIA member and Certified Medical Interpreter with over 12,000 hours of combined experience between OPI and VRI for some of the largest Language Providers in the world in the Medical, Financial, Legal and Engineering fields of expertise.

Employment background

BOOSTLINGO 2017 - Present **All Call Spanish Linguist Associate**

- Partner of the startup project working with the Corporate offices in San Francisco, CA and through the pilot program through their vendor Proz.com to expand the new interpreting technology platform.

SEPROTEC MULTILINGUAL SOLUTIONS 2016 - Present **EN <> ES Medical Translator**

- Senior Linguist on technical translation for variety of projects in the Engineering and Medical fields and Information Technologies, SeproTec is a multinational corporation and I belong to the remote US office located in Austin, Texas.

NUEVO LEON DEPARTMENT OF JUSTICE 2013 - 2016 **Official state legal translator English-Spanish-English License # 1367**

Translation of official documents at the Superior Court of Justice in the State of Nuevo Leon.

LANGUAGE SERVICES ASSOCIATES 2017- 2018 **All Call Spanish Linguist**

- In charge of delivering the most accurate consecutive interpretation services for diverse clients around the US in the Financial, Medical and Legal fields.

LANGUAGE LINE SOLUTIONS 2008 - 2016 **Senior Trainer & All Call Spanish Linguist**

- In charge of delivering several preparation courses for new incoming candidates and promoted interpreters in the following fields:

Interpreter Protocols
Attentive Listening
Dual Tasking
Memory Development Exercises

Note-taking
Role-playing
Presentation and Delivery

- Medical interpreting trainer in the following topics:

Expert in medical terminology:
Anatomy and Physiology
Medical Specialties
Healthcare Practices

Diagnostic Procedures and Testing
Pathology and Treatment

- Senior Instructor of interpreting fundamentals:
Code of Ethics
Linguistic Challenges

Cultural Competence
Consecutive Interpreting Skills

Academic Background

Language Line University- **Professional Interpreter - 2013**
Autonomous University of NL, A.A. **Software Development - 2013**
Autonomous University of NL, B.S. **Aeronautical Engineer - 2017**
Universidad del Valle de México, B.A. **Law - graduating in 2020.**

Professional Training

National Board of Certification for Medical Interpreters – 2014.
Clinical Terminology for Medical Students – University of Pittsburgh 2014
Six Sigma White Belt Certification- 2013, AVETA BUSINESS INSTITUTE, US
Advanced Microsoft Office, FIME, UANL. 2013
Mexican Translation License, PJENL, MX

Software Knowledge

CISCO SYSTEMS
SMARTCAT
SDL Trados Professional
AutoCAD
Microsoft Office Advanced
CATIA
CCNA
SolidWorks
MATLAB
Java workflow and remote access.